

Du reste contents d'eux. Mais parmi les plus fous
 Notre espèce excella ; car tout ce que nous sommes,
 Lynx envers nos pareils, et taupes envers nous,
 Nous nous pardonnons tout, et rien aux autres hommes :
 On se voit d'un autre œil qu'on ne voit son prochain.

Le fabricant souverain.

Nous créa besaciers tous de même manière,
 Tant ceux du temps passé que du temps d'aujourd'hui:
 Il fit pour nos défauts la poche de derrière,
 Et celle de devant pour les défauts d'autrui.

26 v.—"Contents" au pluriel, et non au sing.; la satisfaction concerne les divers animaux et non pas Jupin. —"Tout... sommes" nous tous; l'expression traduit la locution latine : *quidquid sumus* (*hominum*).

28 v.—"Lynx" c'est le loup-cervier; les anciens lui attribuaient une vue perçante; de là cette locution : avoir des yeux de lynx. —"Taupes" cet animal a les yeux si petits et si couverts de poils qu'il en est presque aveugle.— Les deux images se font valoir l'une l'autre.

29 v.—"Nous... hommes" vers splendide de vérité et de justesse, qui mérite d'être proverbial et d'être gravé dans la mémoire. Quelle énergie dans ce tout opposé à rien !

30 v.—"On... prochain" vers également juste et vrai, également digne de corriger le travers si commun à l'humanité. On remarquera la simplicité et le naturel de ces deux vers, qui font honneur à l'artiste qui les a frappés.

31 v.—"Le... souverain" périphrase qui remplace ici le mot propre Jupiter, ou plutôt Dieu. Elle a l'avantage d'appeler Dieu du nom qui lui convient excellemment dans cette circonstance particulière.

32 v.—"Besaciers" porteurs de besaces; —Porter la besace : mendier; —Etre réduit à, être à la besace : être ruiné. Le mot besacier est resté familier. —"Tous... manière" annonce la vérité expérimentale des vers suivants.

33 v.—"Tant... aujourd'hui" belle périphrase qui désigne les morts et les vivants, ceux du passé et ceux du présent.

34 v.—"La poche de derrière" la vraie besace, le bissac du pauvre est une sorte de double sac ouvert en long par le milieu, et fermé aux deux extrémités, l'une pendant de l'épaule par derrière et l'autre par devant.

